

**VCA** Headquarters

I The Eastgate Office Centre Eastgate Road Bristol, BS5 6XX United Kingdom

Switchboard: +44 (0) 117 951 5151 +44 (0) 117 952 Direct line: Main Fax: +44 (0) 117 952 4103 enquiries@vca.gov.uk Email: Web: www.vca.gov.uk

Mr M Mauri TÜV Italia

Your Reference: 374-0015-06-ITA

Our Reference: EAF073889

Date: 16 March 2006

MANUFACTURER: Termignoni S.r.l.

**VEHICLE COMPONENT:** GP3

**EEC DIRECTIVE:** 97/24/EC Chapter 9

APPROVAL NUMBER: e11\*97/24\*97/24/9/III\*0529\*00

**INDEX REVISION NUMBER:** Not applicable

1. This vehicle component has been tested and, according to your technical report, meets the requirements of the above EEC Directive. I enclose a set of approval documents, each comprising the approval, your technical report and the manufacturer's documentation duly authenticated.

2. If you think there are any errors in the enclosed package, please contact Andrew Meadows, telephone 0117 952 4187 immediately. Please be aware that from the date of issue we have a three week holding period, any corrections required after this time will need to be corrected via an extension, index revision or correction 1 certificate, as appropriate.

Yours sincerely

**Andrew Meadows Product Certification** 





VCA Midlands Centre Nuneaton, Warwickshire, UK Switchboard: +44 (0)247 632 8421 Fax: +44 (0)247 632 9276 Email: enquiries@vca.gov.uk

VCA Millbrook Centre Millbrook, Bedford, UK Telephone: +44 (0)1525 408466 Email: millbrook@vca.gov.uk

VCA North America Northville, Michigan, USA Switchboard: +1 248 4680151 Main Fax: +1 248 3499261 Email: general@vcana.com Web: www.vcana.com

Ohio office Ashland, Ohio, USA
Telephone: +1 419 207 8123
Fax: +1 419 207 1193
Email: c.gepper@vcana.com

### VCA East Asia

Naka-ku, Nagoya, Japan Telephone: +81 52 683 8831 Fax from Europe: +44 (0) 870 125 3704 Fax from East Asia: +81 (0) 6 7500 1280 Email: enquiries@vca-asia.jp Web: www.vca-asia.net

VCA Malaysia Selangor, Malaysia Telephone: +6 037 494 0221 or +6 037 494 4868 Fax: +6 037 494 0225 Email: paultownend.vca@myjaring.net

VCA China

Beijing Telephone: +8610 852 830 91/2/3 Fax: +8610 852 830 97

### 1. CONDITIONS

1.1 This Approval may be withdrawn at any time and while held is subject to the following conditions.

### 2. CONDITIONS OF MOTOR VEHICLE PARTS

- 2.1 The holder of this approval shall put the approval mark described in the Motor Vehicles (Designation of Approval Marks) Regulations 1979 as amended only on Motor Vehicle Parts that:
- a. Have been manufactured, assembled or completed in factories under his control and
- b. Conform in all material respects with the samples, which were tested before this approval was issued.
- 2.2 The holder of this approval shall mark his products in the manner set out in the relevant Regulation/Directive as given in the Motor Vehicles (Designation of Approval Marks) Regulations 1979 as amended together with:
- a. The approval number allocated by the Secretary of State for Transport.
- b. His name or trademark
- c. Any other markings specified in the appropriate international Regulation
- 2.3 The holder of this approval shall be prepared at any time to satisfy Department for Transport officials or agents of the Department, that the quality of the part being produced and marked or intended to be by him with the approval marking conforms in all material respects with that of the samples tested as the International Regulation requires.
- 2.4 The holder of this approval undertakes to admit duly authorised officials or agents of the Department at all reasonable times to any premises in which parts marked or intended to be marked are being manufactured, assembled or stored and to permit any such official or agent to inspect parts and all records relating to them and their production processes.
- 2.5 This approval may be suspended or withdrawn by the Secretary of State for Transport at any time without any particular length of notice being given and in the event of that being done the holder will absolve the Secretary of State from any claim for damages or compensation.

### 3. CONDITIONS FOR MOTOR VEHICLES

- 3.1 The holder of this approval shall put the approval mark described in the Motor Vehicles (Designation of Approval Marks) Regulation 1979 as amended only on Motor Vehicles fitted with Motor Vehicle parts which Motor Vehicles as fitted with such parts conform with the type of Motor Vehicle approved by as on behalf of the Secretary of State for Transport and only on Motor Vehicles that:
- a. Have been manufactured, assembled or completed in factories under his control and
- b. Conform in all material respects with the type of Motor Vehicle, which was tested before an approval certificate was issued.
- 3.2 The holder of this approval shall mark motor vehicles of the type approved. In the matter set out in the relevant Regulation/Directive using the authorised approval mark as given in the Motor Vehicles (Designation of Approval Marks) Regulation 1979 as amended together with the approval number allocated by the Secretary of State for Transport.
- 3.3 The holder of this approval shall mark Motor Vehicles of the type approved in the manner set out in the relevant Regulation annexed to the United Nations agreement of 1958 as amended using the authorised approval mark which comprises a capital letter E followed by the number 11 within a circle together with the approval number allocated by the Secretary of State for Transport.
- 3.4 The holder of this approval shall be prepared at any time to satisfy Department for Transport officials or agents of the Department that Motor Vehicles of the type approved which have been produced and marked or that are intended to be marked by him conform in all material respects with the type of vehicle approved.
- 3.5 The holder of this approval undertakes to admit duly authorised officials or agents of the Department at all reasonable times to any premises in which the Motor Vehicles of the type approved which have been or are intended to be marked are manufactured, assembled or stored and to permit any such official or agent to inspect the Motor Vehicles and all records relating to them and their production processes.
- 3.6 This approval may be suspended or withdrawn by the Secretary of State for Transport at any time without any particular length of notice given and in the event of that being done the holder will absolve the Secretary of State from any claim for damages or compensation.



VCA Headquarters
I The Eastgate Office Centre
Eastgate Road
Bristol, BSS 6XX
United Kingdom

 Switchboard:
 +44 (0) 117 951 5151

 Direct line:
 +44 (0) 117 952

 Main Fax:
 +44 (0) 117 952 4103

 Email:
 enquiries@vca.gov.uk

 Web:
 www.vca.gov.uk

### THE UNITED KINGDOM VEHICLE APPROVAL AUTHORITY

Rev 1/03

COMMUNICATION CONCERNING THE GRANTING OF A COMPONENT TYPE-APPROVAL CERTIFICATE IN RESPECT OF A NON-ORIGINAL EXHAUST SYSTEM FOR A TYPE OF MOTORCYCLE PURSUANT TO DIRECTIVE 97/24/EC CHAPTER 9 OF 17 JUNE 1997

Report No: 374-0015-06-ITA by technical service TÜV Italia s.r.l, TÜV Süd Group date 21 February 2006

Component type-approval No: e11\*97/24\*97/24/9/III\*0529\*00

Reason(s) for extension: Not applicable

1. Make of exhaust: Termignoni S.r.l.

2. Type of exhaust: GP3

3. Name and address of manufacturer:

Termignoni S.r.I. Via della Rampina, 16 15077 Predosa (AL) Italy

- 4. If applicable, name and address of the manufacturer's authorized representative: Not applicable
- 5. Make(s) and type(s) and any variant(s) or version(s) of the vehicle(s) for which the exhaust system is designed: See attached documentation
- 6. Date system submitted for testing: 17 February 2006
- 7. Component type-approval has been GRANTED

8. Place: BRISTOL

Date: 16 MARCH 2006

10. Signature:

A. W. STENNING Head of Product Certification

EAF073889 16-Mar-06



VCA Headquarters
I The Eastgate Office Centre
Eastgate Road
Bristol, BSS 6XX
United Kingdom

Switchboard: +44 (0) 117 951 5151
Direct line: +44 (0) 117 952
Main Fax: +44 (0) 117 952 4103
Email: enquiries@vca.gov.uk
Web: www.vca.gov.uk

APPROVAL NUMBER: e11\*97/24\*97/24/9/III\*0529\*00

## INFORMATION PACKAGE CONTENTS INDEX

**REVISION NUMBER: Not applicable** 

Total number of sheets: 7 (Seven)

Number of separate drawings: 0 (Nil)

Number of separate photographs: 0 (Nil)

Reasons for Revision: Not applicable

EAF073889

Revision date &
Office stamp



Telefon: ++39 - (0)2 - 24130-1 Telefax: ++39 - (0)2 - 24130-395



Technical Report No.

Manufacturer:

374-0015-06-ITA

Termignoni S.r.l.

Type:

GP3

97/24/EC, Chapter 9

Page 1 of 6

# **TECHNICAL REPORT No. 374 - 0015 - 06 - ITA**

about a test of a non-original exhaust system or a component
as a separate technical unit for motorcycles according to the directive of the Council
of the European Community for adaptation to the laws of the Member States
relating to

the permissible sound level and exhaust systems for two or three-wheel motor vehicles

No. 97/24/EC including the amendment 2003/77/EC concerning Chapter 9, annex III



Telefon: ++39 - (0)2 - 24130-1 Telefax: ++39 - (0)2 - 24130-395



Automotive

Technical Report No.

374-0015-06-ITA Termignoni S.r.l. 97/24/EC, Chapter 9

Manufacturer: Type:

GP3

Page 2 of 6

### 0. Technical description

0.1. Make:

Termignoni S.r.l.

0.2. Type:

GP3

0.2.1. Variants:

Not applicable

0.3. Name and address of the manufacturer

Termignoni S.r.l. Via della Rampina, 16 I-15077 Predosa (AL)

0.4. Name and address of authorized agent

Not applicable

0.5. Class of the vehicles the unit is used for::

motorcycle



Telefon: ++39 - (0)2 - 24130-1 Telefax: ++39 - (0)2 - 24130-395



Automotiv

Technical Report No.
Manufacturer:

374-0015-06-ITA

Termignoni S.r.I.

Type:

97/24/EC, Chapter 9

Page 3 of 6

I. Test object(s)

1.1. Description of the vehicles the unit is used for:

notice enclosure b

1.2. Identification number

Prototype, marking after granting of EC Approval

1.2.1. Structure of the non-original exhaust system

non-original exhaust system, consisting out of one silencer on the right, according to drawing no. GP3, cylindrical diameter 100 mm, length 250 mm (without endcaps), absorption-reflection- principle with outlet pipe Ø 66 in combination with original header systemand pre-silencer. Equipped with throttle valve.

1.2.2. List of parts

See Test Report

1.2.3. Position of the marking

On the silencers, see enclosure c1.

1.2.4. Brand name Vehicles tested

Yamaha

- 1.2.5. Material of the non-original exhaust See Test Reports system
- 1.3. Remarks

---



Telefon: ++39 - (0)2 - 24130-1 Telefax: ++39 - (0)2 - 24130-395



Technical Report No.	374-0015-06-ITA	97/24/EC, Chapter 9
Manufacturer:	Termignoni S.r.l.	
Туре:	GP3	Page 4 of 6

2.3.3. Date of the test

II.	Test Report	
2.1.	Test equipment	The tests were effected with an equipment that corresponds to the test requirements
2.2.	Condition under which the above mentioned test Records have been achieved	See Test Reports enclosure
2.2.1	Summary of the Test Records	See Test Reports enclosure
2.3.	General information about the Tests	
2.3.1.	Weather condition	See Test Reports enclosure
2.3.2.	Place of the test	See Test Reports enclosure



See Test Reports enclosure

Telefon: ++39 - (0)2 - 24130-1 Telefax: ++39 - (0)2 - 24130-395



Automotive

Technical Report No.

374-0015-06-ITA

97/24/EC, Chapter 9

Manufacturer: Type:

Termignoni S.r.I. GP3

Page 5 of 6

### III. <u>Enclosures</u>

a. Test Report

Composition of the non original exhaust system; Field of application;

Test Records.

		Number	pages	date
	1	374-0016-06-ITA	6	21/02/2006
b.		Information Document n° GP3/97/24 rev. 00		21/02/2006
c1.		Drawing GP3		13/02/2006
c2.		Drawing MUFFLER INLET		14/02/2006
c3.		Drawing ASSEMBLY		13/02/2005



Telefon: ++39 - (0)2 - 24130-1 Telefax: ++39 - (0)2 - 24130-395



Automotive

Technical Report No.

374-0015-06-ITA Termignoni S.r.I. 97/24/EC, Chapter 9

Manufacturer:

Type:

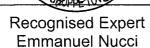
GP3

Page 6 of 6

### IV. Final confirmation

The named information document and the described type correspond to the Directive 97/24/EC including the amendment 2003/77/EG chapter 9, annex III. There are no technical objections against granting an EC Type-approval.

This technical report consists of sheet 1 to 6.



pv Sesto San Giovanni (MI), the 21.02.2006

159247



Telefon: ++39 - (0)2 - 24130-1 Telefax: ++39 - (0)2 - 24130-395



Automotive

Test Report No. Manufacturer: 374-0016-06-ITA

Termignoni S.r.l.

Type:

GP3

97/24/EC, Chapter 9

7247EC, Chapter 9

Page 1 of 6

### **TEST REPORT**

No. 350 - 0016 - 06 - ITA

about a test of a non-original exhaust system or a component as a separate technical unit for motorcycles according to the directive of the Council of the European Community for adaptation to the laws of the Member States relating to the permissible sound level and exhaust systems for two or three-wheel motor vehicles

No. 97/24/EC including the amendment 2003/77/EC concerning chapter 9, annex III

Λ	Conoral	information
U.	General	Intormation

0.1. Make:

Termignoni S.r.l.

0.2. Type:

GP3

0.2.1. Variants:

N.A.

0.3. Name and address of manufacturer:

Termignoni S.r.l.

Via della Rampina, 16

I-15077 Predosa (AL)

0.4. Name and address of authorized agent:

N.A.



Telefon: ++39 - (0)2 - 24130-1 Telefax: ++39 - (0)2 - 24130-395



Automotive

Test Report No.	374-0016-06-ITA	97/24/EC, Chapter 9
Manufacturer:	Termignoni S.r.I.	
Type:	GP3	Page 2 of 6

0.5. No. of information document:

GP3/97/24 rev. 00

Date:

21/02/2005

1.0. Class of the

vehicles the unit is used for:

motorcycle

1.1. Description of the vehicles

the unit is used for:

notice enclosure 2

### 2. Composition of the separate technical unit

### 2.1. Kind of technical unit:

Technical unit, consisting out one silencer on the right, according to drawing no. GP3, cylindrical diameter 100 mm, length 250 mm (without endcaps), absorption- reflection-principle with outlet pipe  $\varnothing$  66 in combination with original header system and presilencer. Equipped with throttle valve.

2.2. Place of marking:

on the silencers, see drawing GP3

2.3. assembly of the exhaust system for testing

(no. of parts, enclosure 1):

notice 3.4

2.4. Position and direction of the tail pipe:

at the right side at the rear of the vehicle

### 3. Test report

The tests were carried out in 1 series A at 17/02/2006.



Telefon: ++39 - (0)2 - 24130-1 Telefax: ++39 - (0)2 - 24130-395



Automotive

Test Report No.	374-0016-06-ITA	97/24/EC, Chapter 9
Manufacturer:	Termignoni S.r.I.	
Type:	GP3	Page 3 of 6

### 3. <u>Test report</u> (continuation)

Series A: (no. 1)

	Series A:	(no. 1)	
3.1.		Vehicle	
	(0.1)	brand name:	Yamaha
3.1.1.	(0.2.)	Type / variant / version:	RJ 11
3.1.2.	(0.5.)	Manufacturer	Yamaha
3.1.3. 3.1.3.1		Homologation no.: Extension:	e13*0038* 00
3.1.4.		Vehicle identification no.:	JYARJ111000000585
3.1.5.		Year of manufacture:	2005
3.1.6.	(2.1)	Weight of the vehicle:	186 kg
3.2.	(3.)	Engine	
3.2.1.	(3.0.)	Manufacturer:	notice 3.1.2
	(3.1.)	Trade name:	Yamaha
3.2.2.	(3.1.1)	Туре:	J511E
3.2.3.		Engine capacity:	599 cm <sup>3</sup>
3.2.4.(3	3.2.1.7)	Rated maximum engine power:	97,8 kW at 14500 min <sup>-1</sup>

Telefon: ++39 - (0)2 - 24130-1 Telefax: ++39 - (0)2 - 24130-395



97/24/EC, Chapter 9

Page 4 of 6

Test Report No.

Manufacturer:

Type:

3.4.

374-0016-06-ITA Termignoni S.r.l.

GP3

assembly of the exhaust system (no. of parts, enclosure 1):

3.	Test repo	ort (continuation)	
3.3.	(4.)	Transmission	
	(4.1)	Drawing of transmission:	notice vehicle homologation no. s. 3.1.3.
3.3.1.	(4.2)	Kind of transmission:	mechanical
	(4.3)	Clutch (kind):	multidisc wet type
	(4.4)	Gearbox	
3.3.2.	(4.4.1)	Kind	mechanical
	(4.4.2)	Kind of activity:	foot shifted
3.3.4.		No of gears	6
3.3.5.	(4.5.)	Transmission ratios: primary / secondary	2,073 / 2,813
	(4.6.)	Top speed:	270 km/h
	(5.2.)	Tires: front rear	120/70 ZR17 58W 180/55 ZR17 73W

1.0., 1.1., c1., c2., c3.

Telefon: ++39 - (0)2 - 24130-1 Telefax: ++39 - (0)2 - 24130-395



97/24/EC, Chapter 9

Page 5 of 6

Test Report No.

374-0016-06-ITA

Manufacturer:

Termignoni S.r.I.

Type:

GP3

### 3.5. Power measurement

- 3.5.1. The tested max. power and the engine speed are in the  $\pm$  5% tolerance in comparison with the original exhaust system.
- 3.5.2. Testing of top speed with non-original exhaust system: Not applicable, because vehicle class: motorcycle
- 3.6. Conditioning by pulsation

### 3.7. Test results

The results of

- 3.7.1. Sound testing
- 3.7.2. Power measurement
- 3.7.3. Top speed

are attached in the enclosure 3.

The results of the sound tests with the original and non original exhaust systems fulfil point 3.5.2.1.1 of Directive 97/24/EC chapter 9. All motorcycles with the same serial exhaust system and same or fewer performance mentioned in enclosure 2, can be taken into the field of application due to the measurement with the above named motorcycle/s.

- 3.7.4. The described non-original exhaust system / technical unit is suitable for an application at the vehicles listed in enclosure 2.
- 3.7.5. The general specifications concerning point 3.5.1 were checked and were fulfilled by the non original exhaust system / technical unit.



Telefon: ++39 - (0)2 - 24130-1 Telefax: ++39 - (0)2 - 24130-395



Test Report No.	374-0016-06-ITA	97/24/EC, Chapter 9
Manufacturer:	Termignoni S.r.I.	
Type:	GP3	Page 6 of 6

### 4. <u>Enclosures</u>

Enclosure 1, Composition of the non original exhaust system (Page 1)

Enclosure 2, Field of application (Page 1)

Enclosure 3, Test results (Page 1)

### 5. <u>Summary</u>

The named information document and the described type correspond to the Directive 97/24/EC including the amendment 2003/77/EC chapter 9, annex III. There are no technical objections against granting an EC Type-approval.

This test report contains the pages 1 to 6 and enclosures

Recognised Expert
Emmanuel Nucci

pv Sesto San Giovanni (MI), the 21.02.2006

159247



Via Carducci, 125 – edificio 23 I-20099 Sesto San Giovanni (MI)

Telefon: ++39 - (0)2 - 24130-1 Telefax: ++39 - (0)2 - 24130-395

Automotive

ENCLOSURE

to test report no. Type: Manufacturer:

374-0016-06-ITA GP3 Termignoni S.r.I.

Page 1/1

Composition of the original exhaust system + original parts

No.	Components parts, dimensions in mm	Dimensions of the part in mm or or original part / replacement part	Part no. or homologation no.
1.0.	header pipes	original parts	1
1.1.	pre-silencer	original parts	1
c1.	rear silencer	cylinder, diameter 100	Drawing GP3
	(outlet pipe Ø 66)	length without endcaps 250	
c2.	muffler inlet	replacement part	Drawing MUFFLER INLET
c3.	drawing of composition	notice drawing	Drawing ASSEMBLY



Via Carducci, 125 – edificio 23 I-20099 Sesto San Giovanni (MI)

Telefon: ++39 - (0)2 - 24130-1 Telefax: ++39 - (0)2 - 24130-395

Automotive

2 ENCLOSURE

to test report no. Type: Manufacturer:

374-0016-06-ITA GP3 Termignoni S.r.I.

Page 1/1

Field of application

	No.   Manufacturer   Trade		Commercial	Commercial   Vehicle type	Engine	Stroke	Engine	Rated	Additional	Composition
of ve-		mark	description		type		capacity	maximum	remarks:	as shown in
hicle	٠			homologation)			in cm³	engine	Catalytic	enclosure
								power in	converter	no. 1
							-,	KW/min <sup>-1</sup>	_	
	\	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	V7E DE	RJ11	1544	1544E 4 otrobo	500	93/14500	too diii	1.0, 1.1,
	<u>מ</u> מומנים	מומומו	12F-R0	(e13*0038*)		4-SHOKE	9 9 9	78/14500	WILL CAL.	c1., c2., c3.

<sup>-</sup> The original catalytic converter will remain in the original exhaust system -





Via Carducci, 125 – edificio 23 I-20099 Sesto San Giovanni (MI)

Telefon: ++39 - (0)2 - 24130-1 Telefax: ++39 - (0)2 - 24130-395

Automotive

**ENCLOSURE 3** 

to test report no. Type: Manufacturer:

374-0016-06-ITA GP3 Termignoni S.r.I.

Test results

	(A)	١ .					250
Page 1/1	in dB	ज	min		_		7250
Pag	Sound levels stationary vehicle in dB(A)	Non	original	measured			100
	vels statio	Vehicle Original	mea-	sured			100
	Sound le	Vehicle	type	hom.		 	26
		at	km/h type				20
	Sound levels driving vehicle in dB(A)	Non	original	measured			79,00
	driving vel	Original Non	mea-	sured			79,00
	d levels	Limit	Value	(**			80
	Sour	measured Limit	_	ratio			2/3
		Vmax	non	original ratio	km /h		-
		Vmax Vmax	original   non		km/h km /h		ı
		Engine	power	ginal			83,55/14300
		No. Engine	power	vehicle original	kW/min <sup>-1</sup>		1) A* 82,82/14200 83,55/14300
t results		No.	oĮ	vehicle			1) A*

test series

Limit value of directive which was valid by vehicle type homologation (\*\*





### INFORMATION DOCUMENT N° GP3/97/24 rev. 00

Date: 21/02/2006 Page 1/1

Information Document relating to EC type approval as separate technical unit of exhaust systems for motorcycles (Directive 97 / 24 / EC)

1. Make (trade name of manufacturer): Termignoni S.r.l.

**2.** Type and general commercial description:

GP3

3. Name and address of manufacturer: Termignoni S.rl.

via della Rampina, 16 I-15077 Predosa (AL)

**4.** Name and address of deputy: not applicable

**5.** Parts list: notice enclosure 1 of the test report

**6.** Make and motorcycle type of the field of appication: see list enclosed

**7.** Restriction and instructions for installing:

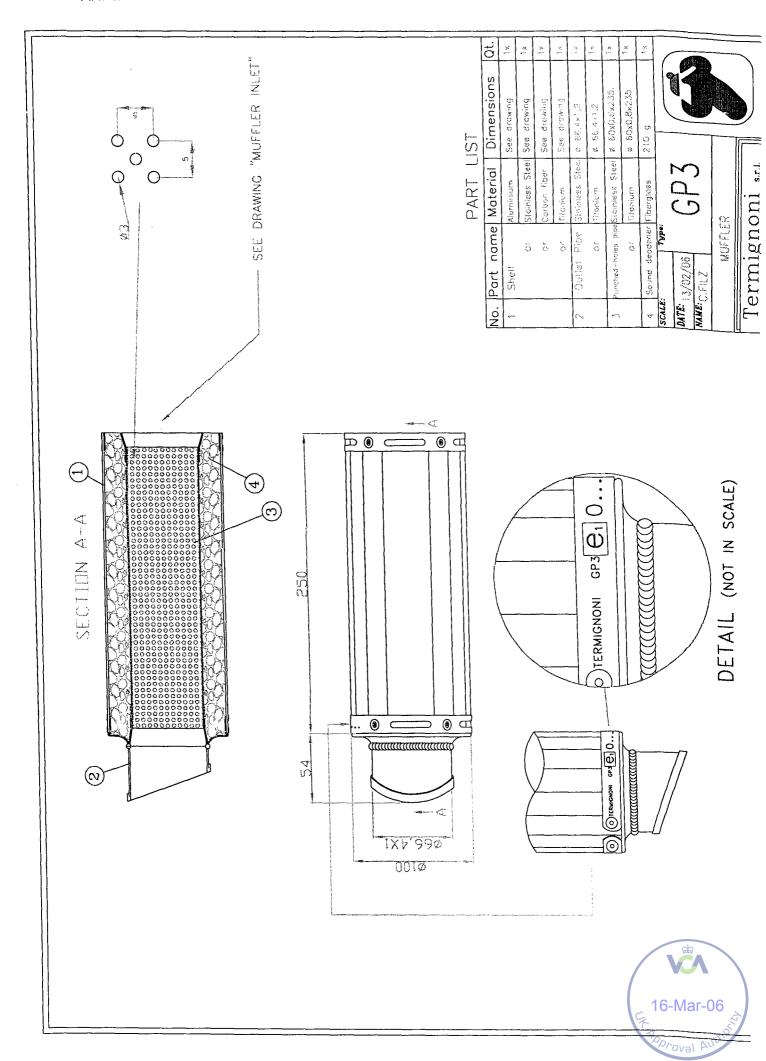
notice assembly manual and field of application

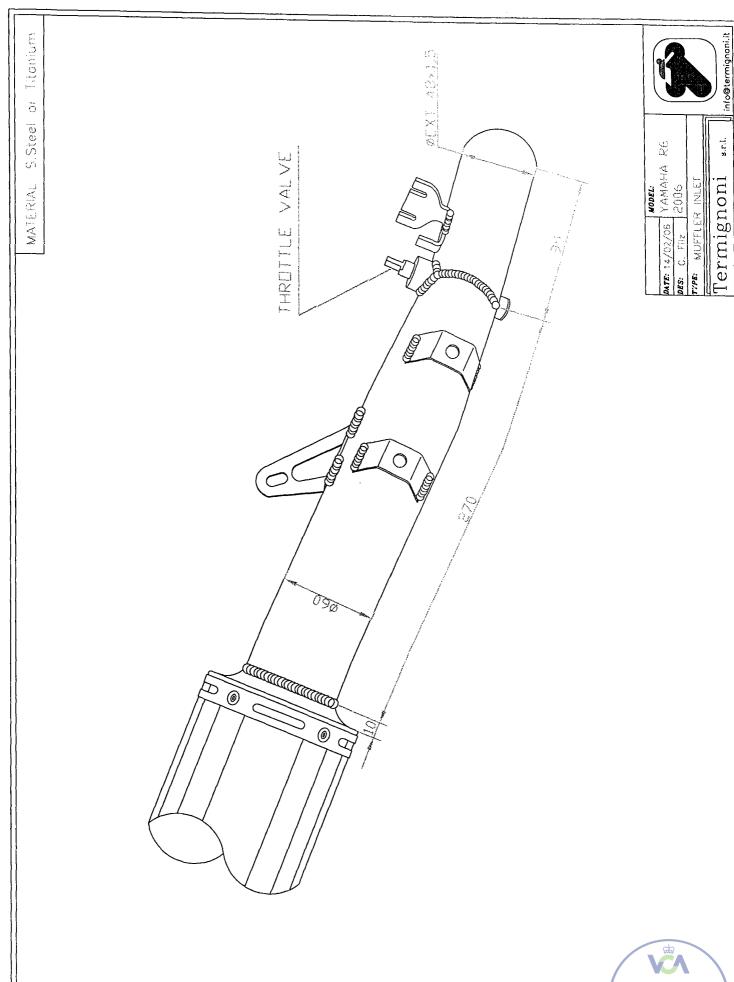
Further details according to directive 97 / 24 / EC, chapter 9, annex III, enclosure 2 A are mentioned in the motorcycle homologation (notice enclosure 2 of the test report).

### Enclosures:

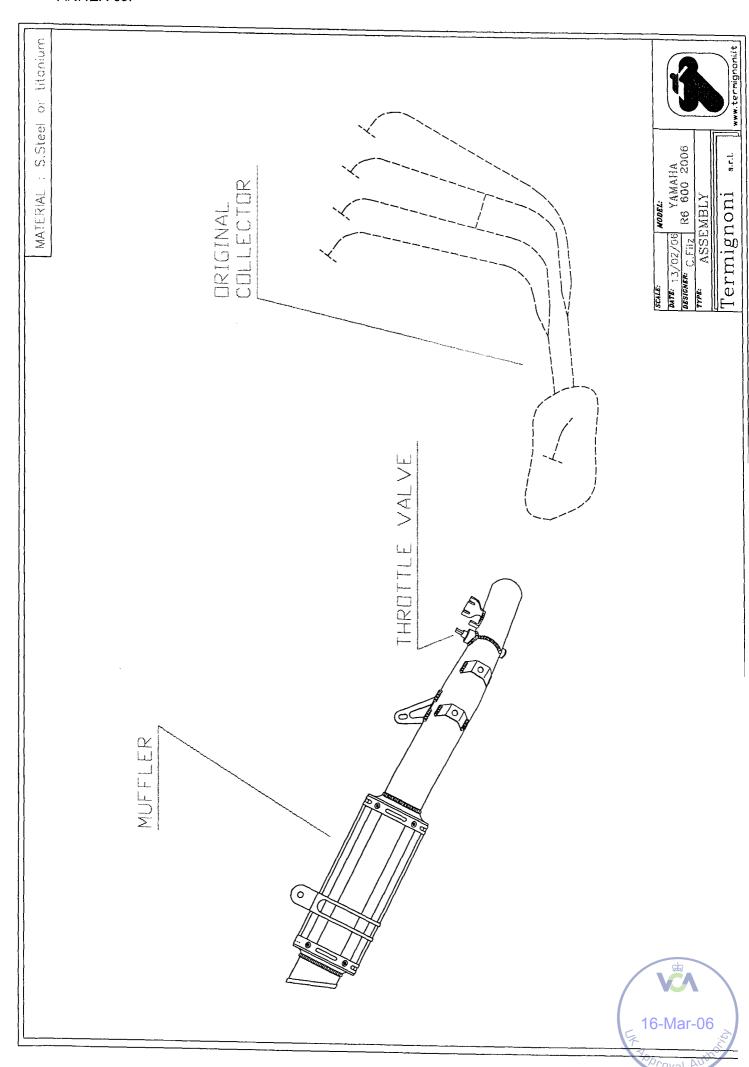
		drawing no.	date
c1.	Drawing of rear silencer:	GP3	13/02/06
c2.	Drawing of inlet section	MUFFLER INLET	14/02/06
c3.	Drawing of composition	ASSEMBLY	13/02/06
	List of the vehicles		
	Assembly manual		







16-Mar-06



# INFORMATION DOCUMENT N° GP3/97/24 rev. 00 — List of the vehicles

9	No. Manufacturer Trade	Trade	Commercial		Engine	Stroke	Engine	Rated	Additional	Composition
of ve-		mark	description	(and no. of	type		capacity	maximum	remarks:	as shown in
hicle				homologation)			in cm³	engine	Catalytic	enclosure
								power in	converter	no. 1
								kW/min <sup>-1</sup>		
7	040%	) (	V7E D6	RJ11	15.47	A ctroke	004	93/14500	+00 diin	1.0, 1.1,
2)	ramana	ן מוומומ מוומומומ	0V-171	(e13*0038*)		4-511 OKE	033	78/14500	יאונון כמו.	c1., c2., c3.





TERMIGNONI s.r.l. via Case Sparse 80/4 tel. (0131) 71666 - Fax 71696 15077 Predosa Alessandria - Italia

Cod. Fisc. e P. IVA 00862780061

### FITTING INSTRUCTIONS

for Termignoni exhaust systems

### A. Dismantling the original exhaust system

- 1. Remove any casing parts impeding clear access.
- 2. Detach the silencer support(s) and the original silencer from the branch pipe and/or exhaust manifold.

### B. Fitting Termignoni silencers

- 1. Fit the Termignoni silencer(s) to the original branch pipe, or use the Termignoni branch pipe to fit to the exhaust manifold.
- 2. Attach the silencer(s) with the mounting(s) supplied with the vehicle, leaving the screws and bolts loose.
- 3. Adjust the exhaust system so that when fully inserted it is at least 5 mm from any other component of the vehicle.
- 4. Tighten all screws and bolts.
- 5. Test the vehicle and check all connections, tightening the screws and bolts if necessary.
- 6. After about 100 km check all the connections again and tighten the screws and bolts if necessary.

### WARNING:

Take care when working on the exhaust system after testing the vehicle since the surfaces could be very hot.





TERMIGNONI s.r.l. via Case Sparse 80/4 tel. (0131) 71666 - Fax 71696 15077 Predosa Alessandria - Italia

Cod. Fisc. e P. IVA 00862780061

### ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

per impianti di scarico Termignoni

### A. Smontaggio dell'impianto di scarico originale

- 1. Rimuovere eventuali parti del rivestimento in modo che non siano d'impaccio.
- 2. Smontare il/i supporto/i marmitta e la marmitta originale dal tubo di raccordo e/o dal collettore di scarico.

### B. Montaggio della marmitta Termignoni

- 1. Montare la/le marmitta/e Termigoni sul tubo di raccordo originale o utilizzare il tubo di raccordo Termignoni sul collettore di scarico.
- 2. Fissare la/le marmitta/e con il/i supporto/i in dotazione al veicolo, ma non stringere a fondo le viti ed i bulloni.
- 3. Disporre l'impianto di scarico in modo tale che anche quando completamente inserito abbia una distanza minima di ca. 5 mm da tutti i componenti del veicolo.
- 4. Serrare tutti i collegamenti a vite.
- 5. Effettuare una prova di funzionamento del veicolo, verificare che tutti i collegamenti siano ben fissati, eventualmente stringere ulteriormente.
- 6. Dopo ca. 100 km controllare nuovamente tutti i collegamenti ed eventualmente stringere le viti ed i bulloni.

### ATTENZIONE:

In caso di interventi sull'impianto di scarico dopo una prova di funzionamento, prestare attenzione alla superficie dell'impianto che potrebbe essere molto calda.

